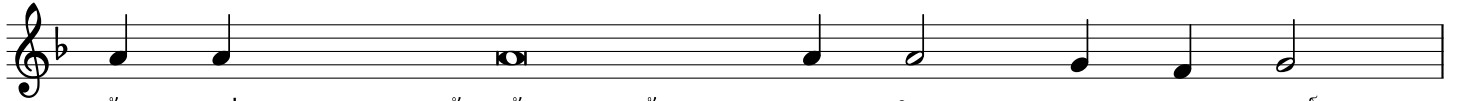


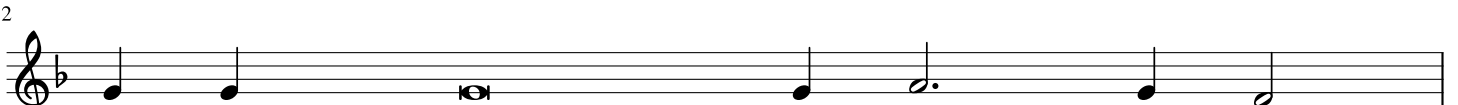
ข้าแต่พระบิดาของข้าพเจ้าทั้งหลาย

Отче наш

переложение на тайский язык К.В.



ข้า แต่ พระบิดาของข้าพเจ้าทั้งหลายผู้ทรงส ถิต ใน ส วรรค์
kha tә pхрабида кхонг кхапотряу сонглай пхусонгса тхит най са ван



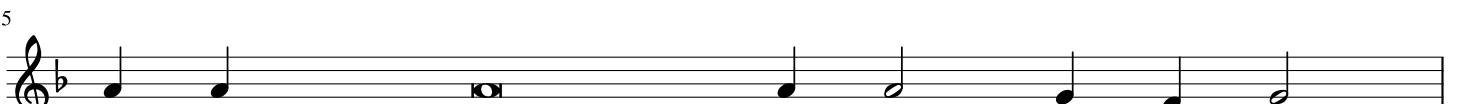
ขอ ให้ พระนามของพระองค์เป็นที่เคา รพ สัก กา ระ
kхо хай пхранам кхонг пхраонг пен тхикхао роп сак ка ра



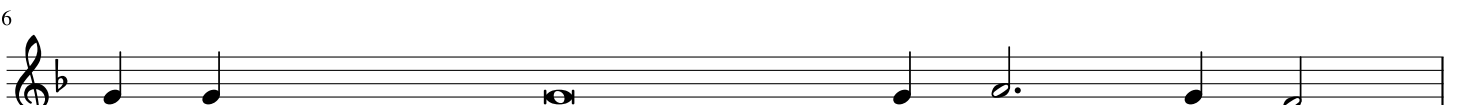
ขอ ให้ อาณาจักรของพระองค์ มา ตั้ง อยู่
kхо хай анатяк кхонгпхраонг ма та танг ю



ขอ ให้ เป็นไปตามพระทัย ของ พระ องค์
kхо хай пен пай там пхратхай кхонг пхра онг



ใน สวรรค์ เป็นอย่างไรก็ให้เป็นไปอย่างนั้น ใน แผ่น ดิน โลก
най саван пен йанг рай ко хай пенпай йанг нан най пхэн дин лок



ขอ ทรง โปรดประทานอาหารประจำวันแก่ข้าพเจ้าทั้งหลาย ใน กาล วัน นี้
kхо сонг прод пратхан ахан пратям ван кә кхапотряу тханглай най кан ван ни



และ ขอ ทรงโปรดยกบาป ผิด ของ ข้า พ เจ้า
лә кхо сонг прод йок бап пхид кхонг кха по тяу



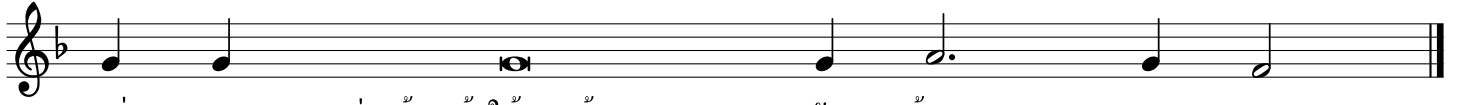
เหมือน ข้าพเจ้ายกให้ผู้ที่ทำผิดบาป ต่อ ข้า พ เจ้า
мыан кхапотряу йок хай пху тхи тхам пхид бап то кха по тяу

9



และ ขอ ยำนำข้าพเจ้าเข้าไป ใน การ ทด ลอง
 лэ кхо́йа нам кхапотряу кхао пай най кан тход Лонг

10



แต่ ขอ ทรงช่วยข้าพเจ้าให้รอดพ้นจากความ ชั่วร้าย เทอญ
 тэ кхо сонг чхуай кхапотряу хай род пхонтяк кхам чхуай рай тхён